El periódico bilingüe

El Reportero
GRATIS FREE

The Reporter — The bilingual newspaper

Since 1991

San Francisco • Peninsula • East Bay | www.elreporteroSF.com | Volume 22, Edition No. 19, September 5 - 14, - 2012

El mensaje de ambos partidos es que los norteamericanos son desechables

—por Paul Craig Roberts
Infowars.com

ANÁLISIS: Si las convenciones políticas se clasificaran en una escala de uno a 10 por inteligencia, le doy cero a la Convención Republicana y a los Demócratas uno.

¿Cómo puede Estados Unidos ser una superpotencia cuando ambos partidos políticos no son conscientes de todo lo que sucede en el país y en el extranjero?

Los Republicanos se apoyan para la victoria en cuatro años de propaganda anti-Obama y sus máquinas electrónicas de votación programadas por la propiedad. Durante casi cuatro años los operadores Republicanos han inundado Internet con los retratos de Obama como un ciudadano no estadounidense, como

Ver PARTIDOS página 3

The message of both political parties is that Americans are disposable

—by Paul Craig Roberts
Infowars.com

ANALYSIS: If political conventions are ranked on a one to 10 scale for intelligence, I give the Republican Convention zero and the Democrats one.

How can the United States be a superpower when both political parties are unaware of everything that is happening at home and abroad?

The Republicans are relying for victory on four years of anti-Obama propaganda and their propriety programmed electronic voting machines. For nearly four years Republican operatives have flooded the Internet with portraits of Obama as a non-US citizen, as a Muslim (even while Obama was murdering Muslims in seven countries), and as a Marxist (put in power by the Israel Lobby, Wall Street, and the military/security complex).

Most Republican voters will vote against Obama based on these charges despite the curious fact that no committee in the Republican-controlled House of Representatives held a hearing to determine if Obama is a citizen. If Obama were not a citizen, why would the very aggressive House Republicans not capitalize on it. It would be easy for a Congressional committee to determine if Obama were a citizen. Despite the propaganda, the Republicans in office have shown no interest in the propaganda charges spread by Republican operatives over the Internet.

Either Republicans have no confidence in the charges and do not want to end up proving with Congressional hearings that Obama is a citizen, or the Republicans, having destroyed every other aspect of the U.S. Constitution, reducing it to

See PARTIES page 3

Ilustración imaginariade una de tres ciudades diseñadas que serían construídas en Honduras en la costa atlántica por inversionistas internacionales, cuyo proyecto ya fue aprobado por el gobierno. Illustration of one of three cities designed that would be built in Honduras in the Atlantic coast by international investors, and which project was already approved by the government.

Javier Sicilia

Caravana mexicana por la paz en Nueva York

—por los servicios de noticias de El Reportero

Las organizaciones sociales de Nueva York anunciaron su apoyo a la Caravana por la Paz mexicana dirigida por el poeta Javier Sicilia, en la tercera última parada del recorrido por 25 ciudades de Estados Unidos.

En Nueva York se ha previsto una vigilia y una marcha por las víctimas de la guerra contra las drogas, que se iniciará en la Iglesia Riverside hasta la Iglesia de Santa Cecilia.

Mañana, el último día en esta ciudad, habrá una conferencia de prensa en las escaleras del Ayuntamiento de Nueva York, una manifestación en el banco HSBC y luego van a ir al Parque Zucotti, según el sitio web oficial de la Caravana.

En su recorrido por el territorio de EE.UU., la caravana, compuesta en su mayoría por familiares de

Ver BREVES LATINOS página 3

Mexican caravan for peace in New York

—by the El Reportero's news services

New York''s social organizations announced their support for the Mexican Caravan for Peace led by poet Javier Sicilia, in the third last stop of the tour around 25 U.S. cities.

In New York it is planned a vigil and march for the victims of the war against drugs, which will begin at Riverside Church up to the Church of Santa Cecilia.

Tomorrow, the last day in this city, there will be a press conference on the stairs of the City Hall of New York, a demonstration in the HSBC bank and then, they will go to Zucotti Park, according to the official website of the Caravan.

In its tour around the U.S. territory, the caravan, composed mostly of relatives of people killed or missing, calls for an end to the alleged war against drugs that has caused the loss of over 60,000 lives in Mexico over the past six years.

At each of the stops,

See LATIN BRIEFS page 3

Honduras prepara el escenario para tres ciudades privadas

Honduras aprueba proyecto de ciudades privadas

—por cryptogon.com

El enlace de esta actualización menciona (ver al final de este documento), que contiene sólo 15 páginas, lo hará preguntarse, "¿Es esto real?"

Estoy preguntándoles a todos: ¿Esto es real?

Vamos a suponer que es, al menos durante algunos minutos.

Tomé un semestre de Derecho Internacional, así que estoy lejos de ser un experto en estos temas, pero esto es de lejos la pérdida voluntaria de la soberanía de un Estado más impresionante que he encontrado.

Miremos los artículos 15 y 69:

Artículo 15 -. Otras autoridades nacionales y extranjeras no pueden interfer-

Ver HONDURAS página 7

Honduras sets stage for three privately-run cities

Honduras approves private cities project

—by cryptogon.com

The link on this update mentions (see at the bottom of this document) , which is just 15 pages long, but will have you wondering, "Is this real?"

I'm asking everyone out there: Is this real?

Let's assume it is, for a few minutes anyway.

I took one semester of International Law, so I'm far from being an expert on these matters, but this thing is far and away the most breathtaking voluntary forfeiture of sovereignty by a state that I've ever encountered.

Look at Articles 15 and 69:

Article 15.- Other domestic and foreign authorities cannot interfere in matters within the exclusive jurisdiction of the RED's.

Article 69.- The government of the RED?s may apply immigration controls on the entry, stay and

See HONDURAS page 3

Radiación de imágenes médicas causa daño al ADN y cáncer, ¡los doctores recentan más!

—por Jonathan Benson

Los riesgos de salud asociados con la exposición a la radiación, si se trata de tratamientos para el cáncer o análisis de imágenes médicas, son mucho más importantes que la mayoría de la gente probablemente piensa. Los últimos datos publicados sobre la exposición a la radiación sugieren que alrededor de 25.000 estadounidenses desarrollan cáncer cada año como resultado de la exposición a la radiación médica, y muchos más experimentan daños en el ADN que eventualmente podría conducir al desarrollo de cáncer y otros problemas de salud a largo plazo.

Cada año, millones de estadounidenses optan por someterse a una tomografía computarizada (CT), tomografía por emisión de positrones (PET), resonancia magnética (IRM) y tomografías de rayos X de uso médico, pensando que al hacerlo, se mantienen al día con las últimas tecnologías en la atención médica avanzada. Pero cada vez que los pacientes médicos obtienen uno de esos escáneres, sus cuerpos sostienen diferentes niveles de radiación ionizante, cuyos efectos negativos pueden tardar años en manifestarse a medida que se acumulan con el tiempo.

Los escáneres computarizados, que son una tecnología de imagen médica relativamente moderna, son particularmente prob-

Ver SALUD página 3

Medical imaging radiation causes DNA damage and cancer; doctors prescribe more!

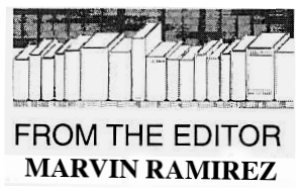
—by Jonathan Benson

The health risks associated with radiation exposure, whether it comes from cancer treatments or medical imaging scans, are much more significant than most people probably think. The latest published data on radiation exposure suggests that roughly 25,000 Americans develop cancer every year as a result of medical radiation exposure, and many more experience DNA damage that could eventually lead to the development of cancer and other health problems in the long term.

Every year, millions of Americans opt to undergo computed tomography (CT), positron emission tomography (PET), magnetic resonance imaging (MRI), and X-ray scans for medical purposes, thinking that by

See HEALTH page 6

Editorial & Comentarios
Editorial & Commentaries



TV digital: Control de la mente a través del sonido de silencio

NOTA DEL EDITOR:

TV digital: Control de la mente por el sonido del silencio

Este es otro artículo interesante que encontré en línea, escrito por por A. True Ott, PhD, ND, que creo les aclarará respecto a la intención de la elite – a través de miembros en el gobierno - obtener el control total de todos los seres humanos en EE.UU y el mundo a través de la tecnología. Debido a que es muy largo para nuestra publicación, nosotros lo publicaremos en una serie en partes. **Esto es la Primera Parte**.

Nota del autor

Este es un ensayo muy oportuno e importante. Da una visión general a una tecnología secreta psicotrónica del Pentágono conocida como Spread Spectrum Silent Sound (SSSS) que ha estado en pleno funcionamiento desde principios de 1990. La primera vez me enteré de la utilización de esta tecnología de Al Bielek en un video de 1992 que hizo con Vladimir Terziski. Esta tecnología se utilizó en contra de aguerridos soldados iraquíes fortificados en profundos búnkeres subterráneos en Kuwait e Irak en la primera Guerra del Golfo en enero de 1991.

Los efectos físicos, emocionales y psicológicos de esta tecnología eran tan severos que cientos de miles de soldados iraquíes se rindieron en masa sin disparar ni un solo tiro contra las fuerzas de coalición lideradas por EE.UU. Las cifras reportadas en las noticias fueron sorprendentes: 75.000 y luego otras 125.000 (o más) de las tropas iraquíes salieron de sus refugios en el desierto profundo, agitando banderas blancas y cayendo de rodillas antes de acercarse a las tropas estadounidenses y, literalmente, besar las botas de su captor o las manos si se les daba la oportunidad.

¿Por qué los veteranos de ocho años de la guerra del Medio Oriente (con Irán 1980-1988) se comportan de esta manera? Simple. Fueron sometidos a una tecnología que era tan extrema e incomprensible que se redujeron bruscamente al nivel de niños que cumplen y se sentían agradecidos de estar con vida tras la experiencia desgarradora de la mente.

Esta tecnología está a punto de ser utilizada, aunque de una manera más sutil, contra ciudadanos estadounidenses en una oper-

Ver EDITORIAL página 6

Digital TV: Mind control by the sound of silence

NOTE FROM THE EDITOR:

Dear Readers:

This is another interesting article I found online, authored by By A. True Ott, PhD, ND, which I believe it will enlighten you regarding the intention of the elite – through members in the government - to gain total control of all humans in the U.S. and the world through technology. Because it is too long for our publication, we will publish it in a series. **This is the First Part.**

Author's's Note

This is an extremely timely and important essay. It overviews a secret Pentagon psychotronics technology known as *Silent Sound Spread Spectrum (SSSS)* that has been fully operational since the early 1990s. I first found out about the use of this technology from Al Bielek in a 1992 video he made with Vladimir Terziski. This technology was used against battle-hardened Iraqi troops fortified in deep underground bunkers in Kuwait and Iraq in the first Gulf War in January of 1991.

The physical, emotional, and psychological effects of this technology were so severe that **hundreds of thousands** of Iraqi troops surrendered en masse *without firing even a single shot* against US led coalition forces. The numbers reported in the news were staggering: 75,000 and then another 125,000 (or more) Iraqi troops would come out of their deep desert bunkers waving white flags and falling to their knees before approaching US troops and literally kiss their captor's boots or hands if given the opportunity.

Why would eight-year veterans of Middle Eastern warfare (with Iran 1980-1988) behave this way? Simple. They were subjected to a technology that was so extreme and incomprehensible that they were suddenly reduced to the level of compliant children and felt grateful to still be alive in the wake of their mind-wrenching experience.

This technology is about to be used, albeit in a more subtle fashion, **against American citizens** in a highly classified and covert operation *to mind control and manipulate*

See EDITORIAL page 5

El Reportero
El periódico bilingüe
GRATIS/FREE
Since 1991
The Reporter The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER
Lic. Marvin Ramírez

EMERITUS ADVISOR
Lic. José Santos Ramírez Calero
12/24/16 to 6/12/04

Production Assistant
STEPHEN DORIAN MINER
News Assistant
STAFF
Foreign Correspondent
GABRIELA GUTIÉRREZ SÁNCHEZ
Photographer
STAFF
Translations
CARLA SELMAN
Layout
STAFF
Local advertising
STAFF
Foreign Marketing/ Advertising
STAFF
Graphic Design/Advertising (Mexico)
MIREYA FALCÓN
Web Master
CRANTI TECHNOLOGY
Marketing & Advertising
STAFF
Distribution
STAFF

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.
Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association of Hispanic Journalists and California Hispanic Publishers Group

Del 5 al 14 de septiembre de 2012

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica de los artículos. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escríbanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the articles. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

Control mental en masa está sobre nosotros, es hora de despertar conciencia

———por Nathan Janes
PUPAGANDA.COM

Muchas personas pueden no darse cuenta de que cuando encienden el televisor en su casa, lo que ven como un flujo constante de imágenes es en realidad un parpadeo. Aunque no vemos esto conscientemente, el patrón repetitivo de imágenes parpadeantes crea un estado similar a la hipnosis en el espectador de televisión.

Estudios realizados por el investigador Herbert Krugman han demostrado que dentro de 30 segundos de ver televisión, las ondas cerebrales cambian de predominantemente ondas beta, indicando una atención alerta y consciente, a ondas alfa en su mayor parte, lo que indica una falta de atención desenfocada y receptiva. El hemisferio izquierdo del cerebro, que procesa la información lógica y analíticamente, se desvanece mientras la persona está viendo televisión, mientras que el hemisferio derecho del cerebro, que procesa la información emocionalmente y de manera no crítica, puede funcionar sin obstáculos.

Debido a este fenómeno, la televisión transmite información que no está activamente pensada al momento de la exposición, al igual que la hipnosis. Al ver televisión, no racionalizamos conscientemente la información resonando en nuestras profundidades inconscientes en el momento de la transmisión, y el espectador se vuelve más abierto y sugestionable.

Debido a que ver televisión es pasivo e hipnótico, y que la televisión predomina en los hogares de casi todos los estadounidenses, ésta es una de las herramientas más poderosas utilizadas en la actualidad. A partir de 2009, seis empresas controlan todos los principales medios de comunicación en Estados Unidos. Eso es un número muy pequeño de personas que controlan toda la información que fluye a millones de hogares de todo el país cada día a través de sus televisores.

En los últimos años, una serie de investigaciones y presentaciones han revelado que estos gigantes silencian las voces e investigaciones independientes, desalientan el periodismo que interfiere con las agendas de los intereses especiales, y eliminan la diversidad de la información que proporcionan. Debido al control que estas empresas tienen sobre la información que la mayoría de los estadounidenses reciben a diario, estas críticas y revelaciones nunca son conocidas por la mayoría del público estadounidense.

Estos gigantes de los medios trabajan de cerca con el gobierno federal, así como muchas empresas multinacionales para difundir mensajes cuidadosamente planificados. A través de la televisión y otros medios de comunicación, te dicen qué pensar, de qué preocuparse, sonreír, y temer. Han vendido al público con la idea de que el conductor de noticias es una extensión de la familia, una figura de confianza que fomenta la aceptación de la información que se presenta como verdadera y exacta. En 2008, el Pentágono gastó más de $ 2 billones para compensar a los principales medios de comunicación por la difusión de mensajes de relaciones públicas.

Estos mensajes se envían al espectador de televisión como noticias producidas por la estación de televisión, y no como pagadas y producidas por el Pentágono. En el mismo año, las compañías farmacéuticas pagaron a los canales de televisión más de $ 4 mil millones para publicidad, que incluyó Comunicados de prensa audiovisuales (VNR), notas especialmente diseñadas para que aparezcan en el noticiero de la noche disfrazado como si hubieran sido investigadas y reportadas por las estaciones locales. Ninguna otra nación industrializada del mundo permite anuncios de medicamentos en la televisión y mucho menos los VNR hábilmente ocultos dentro de la noticia.

Y sin embargo, mientras todo esto ha estado sucediendo detrás de las escenas, el público estadounidense ha sido engañado para poner toda su confianza en determinados medios de comunicación importantes, ya que expresan lealtad a la marca en las estaciones de televisión, periódicos y revistas.

Muchas personas han

Ver COLUMNA página 8

Mass mind control is upon us - it's time to awaken your consciousness

———by Nathan Janes
PUPAGANDA.COM

Many people may not realize that when they turn on the television in their home, what they see as a constant flow of images is actually flickering. Although we do not see this consciously, the repetitive pattern of flickering images creates a state that is similar to hypnosis in the television viewer.

Studies by researcher Herbert Krugman have shown that within 30 seconds of television viewing, brain waves switch from predominantly beta waves, indicating alert and conscious attention, to predominantly alpha waves, indicating an unfocused, receptive lack of attention. The brain's left hemisphere, which processes information logically and analytically, tunes out while the person is watching TV, while the right hemisphere of the brain, which processes information emotionally and non-critically, is allowed to function without hindrance.

Due to this phenomenon, television transmits information, which is not actively thought about at the time of exposure, much like hypnosis. When viewing television, we do not consciously rationalize the information resonating within our unconscious depths at the time of transmission and the viewer becomes more open and suggestible.

Because of the passive, hypnosis-like viewing of television as well as its predominance in the homes of nearly all Americans, the television is one of the most powerful tools used today. As of 2009, six companies controlled all of the major media outlets in the United States. That is a very small number of people controlling all of the information that streams into millions of homes across America each day through their television sets.

In recent years, a number of investigations and exposes have revealed that these giants' silence independent voices and investigations, discourage journalism that interferes with the agendas of special interests, and eliminate diversity in the information they provide. Because of the control that these companies have over the information that most Americans receive on a daily basis, these criticisms and revelations are never known by most of the American public.

These media giants work hand and glove with the federal government as well as many multinational corporations to disseminate carefully planned messages. Through the television and other forms of media, they tell you what to think about, what to worry about, what to smile about, and what to be scared of. They have sold the public on the idea of the newscaster being an extension of the family, a trusted figure who encourages the acceptance of the information being presented as true and accurate. In 2008, the pentagon spent more than $2 billion compensating major media outlets for disseminating public relations messages.

These messages are delivered to the television viewer as news produced by the television station, not as paid and produced by the pentagon. In the same year, pharmaceutical companies paid television outlets more than $4 billion for advertising, which included Video News Releases (VNR), specially tailored pieces that appear within the nightly news disguised as researched and reported by the local stations. No other industrialized nation in the world allows drug ads on television let alone these cleverly disguised VNRs hidden within the news.

And yet while all this has been happening behind the scenes, the American public has been duped into staking all their trust in select major media outlets as they express brand loyalty in television stations, newspapers, and magazines.

Many people have been tricked into believing that the mainstream media reports only objective news while any information delivered from outside the mainstream is to always be questioned. Somehow the public has bought into the idea that the TV wouldn't lie to them. Many people

See COLUMN page 7

PARTIDOS la página 1

musulmán (incluso mientras Obama estaba asesinando a musulmanes en siete países), y como marxista (puesto en el poder por el lobby de Israel, Wall Street y el complejo militar / seguridad).

La mayoría de los votantes republicanos votarán en contra de Obama sobre la base de estos cargos a pesar del hecho curioso de que ningún comité en la Cámara de Representantes controlada por los Republicanos realizó una audiencia para determinar si Obama es ciudadano. Si Obama no fuera un ciudadano, ¿por qué los muy agresivos Republicanos de la Cámara no sacaron provecho de esto. Sería fácil para un comité del Congreso determinar si Obama era un ciudadano. A pesar de la propaganda, los Republicanos en el poder no han mostrado interés en los cargos de propaganda difundidos por operadores Republicanos a través de internet.

O los Republicanos no tienen confianza en los cargos y no quieren terminar demostrando con audiencias en el Congreso que Obama es un ciudadano, o los Republicanos, después de haber destruido todos los demás aspectos de la Constitución de EE.UU., reduciéndolo a un "pedazo de papel", sienten que hacer un tema de la última disposición constitucional restante que no sea la Segunda Enmienda sería el colmo de la hipocresía y no quieren correr el riesgo de abrir las cuestiones constitucionales que los republicanos han atropellado.

Si los Republicanos pueden destruir el hábeas corpus, el debido proceso, violar la ley tanto de EE.UU. como el derecho internacional, ignorar la separación de poderes, y crear un César, ¿por qué no pueden los Demócratas tener a un no ciudadano?

¿Por qué la convención Republicana no planteó la cuestión acerca de la afirmación del régimen de Obama de que el Poder Ejecutivo tiene el poder para asesinar a ciudadanos estadounidenses sin el debido proceso de la ley? Tal poder no existe en la Constitución de EE.UU. o en el derecho estatutario de EE.UU. Esta afirmación de policía estatal gestapo sólo existe como una afirmación. Los Republicanos ignoraron el más importante de todos los temas, porque la apoyan.

¿Por qué la convención Demócrata no planteó la cuestión de que los Republicanos nos llevaron a la guerra basada en las afirmaciones del 9/11 sin llevar a cabo una investigación del 9/11? Ningún arquitecto, ingeniero estructural, físico, químico, o experto de seguridad nacional calificado cree una palabra de la historia del gobierno de EE.UU. sobre el 9/11. Tampoco los socorristas que estaban en la escena y fueron testigo y vivieron el evento.

Muchos expertos mantienen sus opiniones para sí mismos, porque de lo contrario los subsidios federales a sus universidades cesarían o sus empresas de arquitectura e ingeniería serían boicoteadas por antiguos clientes patriotas.

A pesar de estos riesgos, hay 1.700 arquitectos e ingenieros que han enviado una petición al Congreso ya que no creen una palabra de la explicación oficial y demandan una investigación real.

¿Por qué ninguna de las partes planteó la cuestión de cómo puede la economía de EE.UU. recuperarse cuando las empresas han reubicado a millones de empleos estadounidenses de clase media, tanto en trabajos de fabricación como en el empleo de servicios profesionales. Durante al menos una década, la economía de EE.UU. ha sido capaz de crear sólo trabajos de servicio de bajos ingresos no transables (no exportables), tales como camareras, camareros, enfermeros y camilleros de hospitales.

Ambas partes hablan tonterías sobre el empleo. Los Republicanos dicen que pueden crear puestos de trabajo sin gravar a los ricos. Los Demócratas dicen que pueden crear puestos de trabajo mediante la financiación de programas de empleo. Los Republicanos dicen que los programas de empleo de los Demócratas simplemente es tomar el dinero de las inversiones empresariales y dárselo a aquéllos que frecuentan bares y al tráfico de drogas. Los Demócratas dicen que los bajos impuestos de los Republicanos sólo subvencionar yates, autos exóticos, aviones privados, y relojes de $ 800.000 para el uno por ciento, la mayor parte de los cuales se producen en el extranjero.

Ningún partido político admitirá que cuando las empresas estadounidenses reubican su producción para los mercados de EE.UU., los estadounidenses son sacados de los ingresos asociados a la producción de los bienes y servicios que consumen. La reubicación es defendida por los dos

Ver PARTIDOS página 8

PARTIES from page 1

"a scrap of paper," feel that making an issue of the last remaining Constitutional provision other than the Second Amendment would be the height of hypocrisy and don't want to risk opening the constitutional issues that Republicans have run roughshod over.

If the Republicans can destroy habeas corpus, due process, violate both U.S. statutory and international law, ignore the separation of powers, and create a Caesar, why can't the Democrats run a non-citizen?

Why didn't the Republican convention raise the issue about the Obama regime's claim that the executive branch has the power to assassinate U.S. citizens without due process of law? No such power exists in the U.S. Constitution or in U.S. statutory law. This gestapo police state claim exists only as an assertion. Republicans ignored this most important of all issues, because they support it.

Why didn't the Democrat convention raise the issue that the Republicans took us to wars based on 9/11 assertions without ever conducting an investigation of 9/11? No qualified high-rise architect, structural engineer, physicist, chemist, or national security expert believes a word of the U.S. government's 9/11 story. Neither do the first responders who were on the scene and witnessed and experienced the event.

Many experts keep their opinions to themselves, because otherwise the federal grants to their universities are over and done with or their architectural and engineering businesses are boycotted by patriotic former clients.

Regardless of these risks, there are 1,700 architects and engineers who have sent a petition to Congress that they do not believe one word of the official explanation and who

See PARTIES page 5

BREVES LATINO de la página 1

personas muertas o desaparecidas, pide que se ponga fin a la supuesta guerra contra las drogas que ha causado la pérdida de más de 60.000 vidas en México en los últimos seis años.

En cada una de las paradas, la Caravana ha recibido una cálida bienvenida, incluso los ciudadanos estadounidenses afectados por esta guerra contra las drogas se han unido al grupo para denunciar sus consecuencias.

El 12 de septiembre, la gira concluirá en Washington con un llamado a celebrar un Día Internacional de Acción por la Paz en México.

Es el momento perfecto para lograr paz en Colombia, dice Santos

BOGOTÁ – El presidente Juan Manuel Santos dijo hoy que es el tiempo "perfecto, astral", para llevar a cabo el proceso de paz iniciado por las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FARC), que podría concluir en los próximos seis a ocho meses.

Ver BREVES LATINOS página 5

LATIN BRIEFS from page 1

the Caravan has received a warm welcome, even U.S. citizens impacted by this war against drugs have joined the group to denounce its consequences.

On Sept. 12, the tour will conclude in Washington with a call to celebrate an International Day of Action for Peace in Mexico.

Time is perfect to achieve peace in Colombia, Santos says

BOGOTÁ - President Juan Manuel Santos said today that time is "perfect, astral", to carry out the peace process begun by the Revolutionary Armed Forces (FARC), which could be concluded in the coming six to eight months.

The conditions are now very different from those that prevailed in earlier times. The world has changed and Colombia as well. The whole world is supporting this process and the region too. I hope this will be the basis for a happy ending, the president stated.

I think the major thing is to focus on the five points of the agenda adopted by the two parties, noting that this should be a decent, serious, effective and realistic process, and "there are things that can be and others not," Santos said.

We have talked about months, not years. I hope that, if there is a will in six or eight months, we could say we finished the second phase of negotiations, which is to say that we officially ended the conflict, he noted.

The FARC ratified at a news conference held in Havana, Cuba, its will toward peace to seal the lasting armed conflict in Colombia for almost 50 years.

The FARC announced in that conference the names of two of the leaders that will make up the negotiating team, Ivan Marquez and Jesus Santrich, and their intention to join Ricardo Palmera, alias Simon Trinidad, sentenced to 60 years in prison in the United States, where he was extradited.

Another table of negotiations between the parties will begin on Oct. 8 in Oslo, Norway.

See LATIN BRIEFS page 7

SALUD de la página 1

lemáticos, ya que emiten dosis mucho más altas de radiación que los rayos X convencionales. Sobre la base de las cifras, un solo escáner computarizado puede volar hasta 500 veces la cantidad de radiación liberada por una sola radiografía, un nivel sorprendente cuando se considera cómo se administran libremente los escáneres computarizados dentro de la profesión médica en la actualidad.

En un nuevo estudio publicado recientemente en el *Journal of the American Medical Association* (JAMA), se informa que el uso de todos los análisis de imágenes médicas, incluyendo escáneres computarizados, ha aumentado de manera espectacular entre 1996 y 2010. El uso de escáneres CT en particular, se más que triplicó durante este tiempo, que es en gran parte responsable de duplicar la proporción de pacientes que reciben ahora lo que se considera una "alta" o "muy alta" dosis de radiación de manera regular.

Abuso de escáneres CT causa significativo repunte en tasas de cáncer

No lograr reconocer las consecuencias de salud a largo plazo de la exposición repetida y permanente entre sus pacientes, muchos médicos ordenan innecesariamente escáneres computarizados para los pacientes que no los necesitan, u ordenan varios escáneres cuando sólo uno es necesario. Los datos recopilados a partir de los reclamos de pacientes ambulatorios a través de Medicare, por ejemplo, revela que las CT son rutinariamente usadas en exceso en cientos de hospitales de todo el país, y que los pacientes son innecesariamente "escaneados doble" más del 80 por ciento de las veces. (http://www.nytimes.com/2011/06/18/health/18radiation.html)

El alto costo del equipo de escaneo CT también ha dado lugar a una epidemia de escáneres computarizados innecesarios en la salud privada también. Porque saben que la mayor parte del tiempo, las compañías de seguros y programas de salud del gobierno se les reembolsará, muchos médicos simplemente remiten por defecto a la CT cuando hay incluso una remota posibilidad de que pudieran ser útiles - y muchas veces estos médicos duplican las imágenes también, aunque esto casi nunca es médicamente necesario.

"Los escáner doble exponen a los pacientes a radiación extra mientras amontonan millones de dólares en costos adicionales en un programa de Medicare ya sobrecargado", escribieron Walt Bogdanich y Jo Craven McGinty en el New York Times, en relación con el abuso de escáner CT dentro del sistema de salud del gobierno.

Además de los costos adicionales para el sistema médico, el uso excesivo de imágenes médicas está destruyendo la salud física de muchos estadounidenses. Según los datos recopilados por Jane Brody en el New York Times (NYT), la exposición a la radiación de los escáneres médicos hoy representa el 1,5 por ciento de todos los cánceres que se producen en los EE.UU. Sobre la base de cifras publicadas por la Sociedad Americana del Cáncer (ACS), esto se traduce a cerca de 24.583 estadounidenses que desarrollan cáncer cada año como resultado de la medicina occidental. (http://www.cancer.org/Research/CancerFacts-Figures/ACSPC-031941)

"Toda imagen ha aumentado, pero cuenta CTS constituye la mayor parte", dijo la doctora Rebecca Smith-Bindman, especialista en radiología e imagen biomédica en la Universidad de California - San Francisco (UCSF) al New York Times. "Hay claramente un uso excesivo generalizado. Más del 10 por ciento de los pacientes cada año reciben exposiciones muy altas de radiación."

Algunos médicos se niegan a atender a pacientes a menos que se sometan a escáneres por imágenes

A pesar de sus peligros conocidos, CT y otros estudios por imágenes arriesgados a menudo son impuestos a los pacientes de médicos que se niegan a atenderlos a no ser que se sometan a sus órdenes. Es de suponer que para protegerse de litigios, muchos médicos insisten en que sus pacientes se sometan a varias exploraciones de imágenes para confirmar una condición médica, aun cuando al

Ver SALUD página 8

HONDURAS from page 1

departure of people from other States to the RED's.

These REDs will have governments that are independent of the Honduran Government, borders that they control and their own police forces (Article 8). They are able to lease out and otherwise encumber the land, but they don't own it. Because they don't own the land, I suppose they wouldn't pass the sovereignty test, but this is getting pretty damn close. The REDs, for example, are free to enter into foreign relations with other states independently of the Honduran Government.

The political structure is a mix of oligarchical and democratic. A, "Transparency Commission" appoints governors. The initial members of the Transparency Commission, arbitrarily appointed by the President of Honduras are:

George Akerlof – Professor of Economics at the University of California at Berkeley, Senior Resident Scholar at the International Monetary Fund, and Nobel Prize Winner

Harry Strachan – Former President of INCAE Business School, Director Emeritus at Bain & Co., and Managing Partner at Mesoamerica Partners and Foundation in Cost Rica

Ong Boon Hwee – Former Chief Operating Officer of Singapore Power and Former Brigadier General in the Singapore Armed Forces

Nancy Birdsall – President and Co-Founder of the Center for Global Development , former Senior Associate at the Carnegie Endowment for International Peace, and former Executive Vice President at the Inter-American Development Bank

Paul Romer (Commission Chair) – Professor of Economics at the New York University Stern School of Business

Really, Bain & Co.? Really.

Ok, so the core of the unelected regime that will pick the governors of the REDs is made up of a couple of economics professors, a Bain & Co. executive, a bank executive and a former Singaporean general. This thing is like a board of directors and the governors are like division heads in a corporation.

The Normative Councils have legislative and advisory roles. Members of the Normative Councils will be elected.

I'll definitely be following developments with this story, but I have to move on right now. I'll pay a US$10 bounty to anyone who can tell me the names of the people who are putting up the initial $15 million. I have not been able to find that information after 30 minutes of searching, which I find interesting.

I have found that Michael Strong has a site: The Purpose of Education.

He is a libertarian. This is from his About page:

In order to create an educational system capable of improving the happiness and well-being of humanity, we need to reduce, and ultimately eliminate, government involvement in education at all levels, as well as government restrictions on the free pursuit of whatever occupation one desires. Government financing and regulation of education at all levels prevents the emergence of the more authentic, humane, and effective forms of education that we need. Thus around the world we need to move towards a principled separation of school and state, occupation and state, and research and state.

Sometimes, "libertarian," means, libertarian, and other times, it means, corporate fascist. It's a spectrum that seems to be determined by the scale of one's endeavors.

Which is the case here?

I'm not sure yet. I have to go out and collect eggs, feed the chickens and help Becky get the kids fed, bathed and into bed. I'll return to this later tonight.

In any event, this is clearly the most interesting story that isn't getting much play in the regular media at the moment.

Via: ABC News / AP:

See HONDURAS page 6

Arte & Entretenimiento
Arts & Entertainment

Mariachi

Música mexicana Mariachi reconocida oficialmente por la UNESCO

—por los servicios de noticias de El Reportero

La UNESCO ha oficialmente reconocido a la música mariachi mexicana como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad en una ceremonia celebrada el fin de semana como parte del 19 º Encuentro Internacional del Mariachi en la ciudad mexicana occidental de Guadalajara.

Ocho niños músicos entre 5 y 10 años de edad vestidos con traje de mariachi aceptaron el honor en una breve ceremonia celebrada el domingo en la Plaza de Armas de Guadalajara.

La ceremonia fue un esfuerzo simbólico para alentar a las generaciones más jóvenes para mantener viva la tradición, dijo la presidenta del Consejo Nacional de Cultura y las Artes, o Conaculta, Consuelo Saizar.

"Simplemente les pedimos a conservar y preservar esta herencia y sus tradiciones", dijo Saizar los niños.

Por iniciativa del gobierno de Jalisco, la música mariachi fue añadida a la Lista Representativa de la UNESCO de Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad por decisión unánime de un comité de expertos reunido en la isla de Bali.

El premio estableció las directrices para crear un comité nacional de expertos y funcionarios gubernamentales que definirán las estrategias a seguir para salvaguardar esta música y asegurar su difusión en todo el mundo.

También se inauguró una biblioteca, una Academia de Mariachi que dará cursos, y una colección de audio con 140 composiciones musicales y 50,000 grabaciones misceláneas a partir del año 1910.

El estado de Jalisco también fue declarado Patrimonio de la Humanidad en 2001 por su paisaje de agaves y antiguas instalaciones industriales de tequila.

Cantante guatemalteca Gaby Moreno lanza nuevo álbum

La cantautora Gaby Moreno lanza su nuevo álbum, Postales, su primer álbum completamente en español el 4 de septiembre. El álbum será lanzado en EE.UU., México y América Latina bajo el sello Metamorfosis.

Gaby Moreno ya ha sido elogiada por los medios de comunicación internaciona-

Ver ARTES página 5

Mexican Mariachi music officially recognized by UNESCO

—by the El Reportero's news services

UNESCO has officially awarded recognition to Mexican mariachi music as an Intangible Cultural Heritage of Humanity at a ceremony held over the weekend as part of the 19th International Mariachi Meeting in the western Mexican city of Guadalajara.

Eight child musicians between 5 and 10 years old dressed in mariachi attire accepted the honor at a brief ceremony Sunday in the main square of Guadalajara.

The ceremony was a symbolic effort to encourage younger generations to keep the tradition alive, National Culture and Arts Council, or Conaculta, president Consuelo Saizar said.

"We simply ask you to conserve and preserve this legacy and its traditions," Saizar told the children.

At the initiative of the Jalisco government, mariachi music was added to UNESCO'S Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity by the unanimous decision of a committee of experts meeting on the island of Bali.

The award established the guidelines for creating a national committee of experts and government officials who will define the strategies to follow in order to safeguard this music and ensure its dissemination around the world.

Also inaugurated were a library, a Mariachi Academy that will give courses, and an audio collection with 140 musical compositions and 50,000 miscellaneous recordings starting in the year 1910.

Jalisco state was also declared a World Heritage Site in 2001 for its agave landscape and ancient industrial facilities of tequila.

Guatemalan singer Gaby Moreno releases new album

Singer-songwriter, Gaby Moreno releases her new album, *Postales*, *(Postcards)* her first album entirely in Spanish on Sept. 4. The album will be released in the U.S., Mexico, and Latin America under the label Metamorfosis.

Gaby Moreno has already been praised by international media from her previous albums plus live performances all over the U.S. and Europe.

Gaby Moreno nabbed attention from Latin America while being featured in a duet with latin pop star, Ricardo Arjona in his latest single, *Fuiste Tu.* Her previous albums took her on an extensive tour around the United States, Canada and Europe and has given her solid recognition as an artist and musician and has been awarded with several international awards throughout her career.

'Lost' Alum Jorge García to make appearance on 'Once Upon a Time'

Widely known for his role on *Lost*, Jorge García is reportedly headed to fantasy land with the upcoming season of ABC's *Once Upon a Time*.

García's former *Lost* co-star, Emilie de Ravin, is also on the show and was recently promoted to season regular in the role of Belle from "Beauty and the Beast".

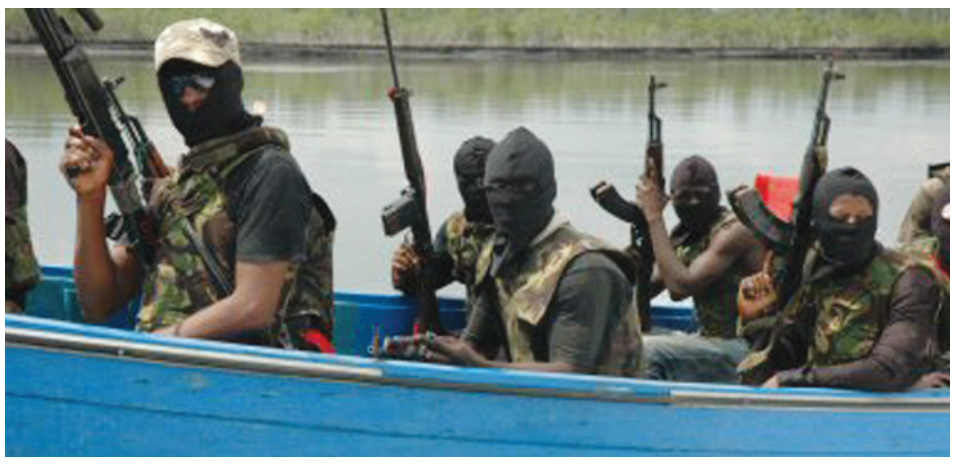
Once Upon a Time is a fantasy-drama created by *Tron: Legacy* and *Lost* writers, Adam Horowitz and Edward Kitsis.

The show centers around a woman with a troubled past who is drawn into a small town in Maine where she soon learns magic and fairy tales may be real.

Though it has been confirmed García will make an appearance on the show,

See ARTS page 8

Calendario de eventos
Calendar of Events



Escena del film Delta. An escene of film Delta.

Reviviendo a los clásicos: Larry Vuckovich y Trío

—por el personal de El Reportero

El pianista de San Francisco Larry Vuckovich ha sido un acompañante, líder de banda y pionero del jazz mundial durante siete décadas. Su más reciente álbum *Somethin' Special* es exactamente eso, según el crítico de jazz, Andrew Gilbert. "Sus chispas al tocar con ingenio discreto".

Larry tocará en The Bliss Bar, 4026 Calle 24 San Francisco, este domingo 9 de septiembre de 4:30 a 7:30 p.m.

Tocará con el bajista Jeff Chambers y el percusionista latino John Santos. $10 cover. Para más información llame al (415) 826-6200 www.blissbarsf.com

Oil Dirty Business trae a la pantalla el ataque a la gente por petróleo

En el delta del río Níger, en Nigeria, donde se excava a una gran parte del petróleo del planeta, atentados, secuestros y asesinatos forman parte de la rutina diaria. El documental retrata la imagen del "desarrollo", como lo definen las gigantes empresas petroleras multinacionales. Fugas de petróleo en el río destruyen la flora y la fauna, envenenan la cadena alimentaria y, por lo tanto acaban con los 27 millones de indígenas de la zona - los Ijaws, los ogoni y los itsekiris.

Los habitantes se atreven a preguntar lo evidente, exigen un fin a esto. Como respuesta están siendo masiva y brutalmente atacados por las fuerzas especiales del ejército y la policía, que están armados por las compañías petroleras. En el río la cámara se encuentra con las milicias del Movimiento para la Emancipación del Delta del Níger, MEND, y, por primera vez, presenta al mundo transgresoras imágenes de sus botes patrulla y armamento pesado.

Tiburon Film Society presentará "Delta - Negocios Dirty Oil" en el Bay Model, ubicado en 2100 Bridgeway en Sausalito el martes, 11 de septiembre a las 6 p.m.

Boxeadores colegiados compiten en la 9na Copa Anual Hilltop de USF

La Universidad de San Francisco (USF) anunció hoy la 9na Copa Anual Hilltop del Torneo de Boxeo, que se realizará en el Gimnasio War Memorial de USF el viernes 14 de septiembre. Las puertas se abrirán a las 5:00 p.m. y el boxeo comienza a las 6:00 p.m. El Gimnasio War Memorial de USF está ubicado en 2335 Avenida Golden Gate (con Roselyn

Ver CALENDARIO página 6

Bringing the classics to life: Larry Vuckovich and Trío

—by the El Reportero's staff

San Francisco pianist Larry Vuckovich has been an accompanist, bandleader and world-jazz pioneer over seven decades. His latest album *Somethin' Special* is exactly that, according to jazz critic Andrew Gilbert. "His playing sparkles with understated wit."

Larry will be perform at The Bliss Bar, 4026 24th St. San Francisco, this Sunday, Sept. 9, from 4:30 to 7:30 p.m.

He will perform with bassist Jeff Chambers and Latin percussionist John Santos. $10 cover. For info call at (415) 826-6200 www.blissbarsf.com

Oil Dirty Business brings to the screen the attack on a people for oil

At the Delta of the Niger River in Nigeria, where a vast proportion of the planet's oil is excavated, bomb attacks, abductions and murders form part of the daily routine. The documentary portrays the image of "development", as giant multinational petroleum companies would define it. Petroleum leaks in the River destroy the flora and fauna, poison the food chain and consequently wipe out the 27 million indigenous people of the area - the Ijaws, the Ogoni and the Itsekiris.

The inhabitants dare to ask the self-evident, they demand an end to it. As a response they are being massively and brutally attacked by special forces of the army and the police, which are armed by the oil companies. On the river the camera meets militia of the Movement for the Emancipation of the Niger Delta-MEND- and, for the first time, presents to the world shattering images of their speed boat patrols and heavy weaponry.

Tiburon Film Society will present "Delta - Oil's Dirty Business" at the Bay Model located at 2100 Bridgeway in Sausalito on Tuesday, Sept. 11, at 6 p.m.

Collegiate boxers compete in USF's 9th Annual Hilltop Cup

The University of San Francisco (USF) announced today the 9th Annual Hilltop Cup Boxing Tournament will take place in USF's War Memorial Gymnasium on Friday, Sept. 14. Doors open at 5:00 p.m. and boxing bouts start at 6:00 p.m. USF's War Memorial Gym is located at 2335 Golden Gate Avenue (at Roselyn Terrace) in San Francisco.

USF's Hilltop Cup is the largest amateur intercollegiate boxing event in California and is comprised of student intramural bouts and intercollegiate competition with colleges and universities from across the country

Mission Play-

See CALENDAR page 5

Aviso a los nicaragüenses:

El candidado a la Alcandía de Managua ALFREDO GUTIÉRREZ de visita por SF, dará una charla sobre la situación política de Managua y Nicaragua en el Club Tropi Gala durante dos eventos para recaudar fondos para su campaña política en la elección del próximo noviembre en Nicaragua. Uno de los eventos se llevará a cabo el día miércoles 12 de sept. de 5 a 8 p.m. en el Club Tropi Gala, en el 3598 Ocean Ave. El segundo será un convivio privado en la casa de Leo Lacayo el día jueves. Para mayor información llamar a Marco Tulio Meza al 415-585-1080

PARTIES from page 2

demand a real investigation.

Why did not either party raise the question of how can the U.S. economy recover when corporations have offshored millions of U.S. middle class jobs, both manufacturing jobs and professional service jobs. For at least a decade, the U.S. economy has been able to create only lowly paid domestic non-tradable (not exportable) service jobs, such as waitresses, bartenders, and hospital orderlies.

Both parties talk total nonsense about jobs. The Republicans say they can create jobs by not taxing the rich. The Democrats say they can create jobs by financing jobs programs. The Republicans say that the Democrats' jobs programs simply take money from business investments and give it to those who patronize bars and the drug trade. The Democrats say that the low taxes of the Republicans just subsidize yachts, exotic cars, private aircraft, and $800,000 wrist watches for the one percent, most of which is produced abroad.

Neither political party will admit that when U.S. corporations offshore their production for U.S. markets, Americans are removed from the incomes associated with the production of the goods and services that they consume. Offshoring is defended by both moronic political parties as "free trade." In fact, offshoring is the gift of what was U.S. GDP to China, India, and the other countries to which U.S. corporations locate their production that they sell to Americans. US GDP goes down, the GDP of the countries who make the American goods sold to Americans goes up. The idiot free market economists call the de-industrializing of America "free trade."

As an intelligent economist–an oxymoron– would know, destroying consumer incomes by moving their jobs to other countries, leaves consumers without incomes to purchase the imported offshored goods.

Neither American political party recognizes this disconnect. Neither party can afford to recognize it, as both parties are dependent on corporate campaign financing, and offshoring boosts executive bonuses and share prices. A political party that opposes offshoring of U.S. jobs simply does not get financed.

So, the great "superpower," the "indispensable nation," the world hegemony, is going into an election, and no one knows what are the stakes.

Why did not either political party ask: if Washington has demonized Iran, why did the 120 countries that comprise the nonaligned movement convene in Iran last week?

Is Washington's propaganda failing? Can Washington no longer convince the world that the countries that Washington wants to destroy are evil and must be destroyed?

If Washington's propaganda is failing, the world rule of the hegemonic power will not succeed. As world rule is Washington's goal in keeping with the neoconservative ideology, then Washington is failing and is not the superpower it pretends to be.

Most credible foreign policy experts, none of which either political party has, believe that Washington has thrown away U.S. "soft power" by its obvious lies and unjustified military attacks on seven Muslim countries, its encirclement of Russia with missile bases, and its encirclement of China with air, naval, and troop bases.

In other words, Washington's moral force no longer exists. All that exists is financial and military force, and both will fail as they are insufficient.

Neither party asked why the U.S. is at wars with Muslims for Israel. Why should Americans be losing lives and limbs for Israel while going broke and running up enormous war debts for our children and grandchildren? The answer from both parties is to blame the country's bankruptcy on what Washington does for its own economically disenfranchised citizens. America's financial problems are all the fault of Social Security, Medicaid, Medicare, food stamps, housing subsidies, Pell grants–any and every thing that gives a leg up to the non-one percent.

In short, the attitude of both parties is: if you are not the one percent, you are disposable.

Both Obamacare and the alternative Republican voucher program dispose of ill Americans who confront potentially terminable diseases. The American people and the ill no longer count; only the budget counts. Letting the elderly die sooner is cheaper. We can therefore afford more wars for hegemony and more tax cuts for the one percent.

Have any peoples in human history ever been less represented by their government and political parties than Americans?

The U.S. government represents Israel and the one to ten percent. Everyone else is disposable.

Regardless of the political party whose lever is pulled in November, every American who votes will be voting for Israel and for their own demise.

Dr. Paul Craig Roberts is the father of Reaganomics and the former head of policy at the Department of Treasury. He is a columnist and was previously the editor of the Wall Street Journal. His latest book, "How the Economy Was Lost: The War of the Worlds," details why America is disintegrating.

EDITORIAL from page 2

the entire population into 'compliance' with our New World order overlords. The technology will utilize a combination of **HAARP** transmitters, GWEN towers, microwave cell phone towers, and the soon-to-be-mandatory High Definition Digital TV that will enter your home via: a) cable, b) satellite, c) HD TVs, or d) those oh-so-easy-to-obtain "digital converter boxes" that the government is so anxious to help you obtain and underwrite most of the cost on your behalf.

But why is the government so anxious to help American citizens experience a clearer and more highly defined television picture? Does that make sense to you? Since when is the government so concerned about the visual quality of our televised entertainment that Congress would pass an *undebated* statutory proclamation which ***mandated*** that the HD conversion take place on Feb. 17, 2009 and then subsided about 90% of the associated cost?

I'm only guessing, but if there are 200 million "regular" televisions in America to be converted into HD, then that $40 in government subsidy per TV × 200,000,000 = *$8 billion*. Why is the government so anxious to spend **8 billion dollars** on her citizens to improve the clarity of a TV picture while we sit in our recliners and Ergohuman chairs? Or is the recently touted "additional bandwidth" cover story that supposedly is to be gained with the HD technology *the only and genuine* reason for spending so much taxpayer dollars on HD conversion?

The second service that this author performs is to "out" two of our more deceptive CIA/Pentagon 'assets' masquerading under the rubric of natural health advocates. Their names are **Rima Laibow** and her husband, "former" Major General **Albert Stubblebine**. If your e-mail Inbox has been filling with warnings and articles in recent months about the coming Codex regulations and the "wonderful" job that Rima and her retired Army husband have been doing to try and stem the tide, then you know who I'm talking about.

Folks, is it time to *wake up* yet? Or should we just resume our slumber and wait for them to take us away in those spiffy Gunderson cattle cars that Phil Schneider warned us about in 1995 (you know, the ones with the built in shackles and manacles)?

Ken Adachi, Educate Yourself.org

THE SOUND OF SILENCE
The Antithesis of Freedom

The year was 1961, and John Kennedy was soon to become the 35th President. Shortly before Kennedy's inauguration, President Dwight D. Eisenhower shocked the nation and the world with his televised farewell speech. The speech's content was shocking because General Eisenhower was a very popular war hero, and American military might was second to none.

Eisenhower, a highly decorated five-star general, was the Supreme Commander of all allied forces during World War II. It was Eisenhower's leadership during the Normandy invasion that ultimately freed Europe from the Nazi scourge.

Incredibly, in his farewell address, this great American hero did not warn the nation of the budding communist threat or the horrors of nuclear proliferation. No, not at all! Instead, this career military genius poignantly and soberly declared to this great nation:

"... We have been compelled to create a permanent armaments industry of vast proportions. Added to this, three and a half million men and women are directly engaged in the defense establishment. We annually spend on military security more than the net income of all United States corporations.

"This conjunction of an immense military establishment and a large arms industry is new in the American experience. The total influence — economic, political, even spiritual — is felt in every city, every state house, every office of the federal government. We recognize the imperative need for this development. Yet ***we must not fail to recognize its grave implications****. Our toil, resources and livelihood are all involved; so is the very structure of our society.*

"In the councils of government, we must guard against the acquisition of unwarranted influence, whether sought or unsought, by the military-industrial complex. The potential for the disastrous rise of misplaced power exists and will persist. ***We must never let the weight of this combination endanger our liberties or our democratic processes.****"*

Here we have a career military officer, and sitting US President warning the nation in his final farewell speech, that something called "unwarranted influence by the military-industrial complex" poses

See EDITORIAL page 7

Esta es tu vida.

El castillo de mi esposa, mi refugio. Los primeros pasos de mi hija y fútbol con mi hijo en el jardín. Películas y palomitas de maíz en el sillón con mi esposa. Nuestro perro, las fiestas,nuestra paz, nuestra familia. Nuestro espacio.

Esta es tu cobertura.

Adáptala a tu estilo de vida con Farmers. Llámame, te mostraré las opciones y descuentos a los que puedes acceder para hacer tu póliza sea como la quires y necesitas.

Hablamos español • Llama para una cotización gratis
Más opciones, más descuentos • Aceptamos licencias internacionales
Ofrecemos seguros de Auto, Casa, Vida y Negocio

Patrick Cayabyab, CSP
(650) 755-9690
pcayabyab@farmersagent.com
1618 Sullivan Ave. Suite 203
Daly City, CA 94015
License #0F72762, 0H66700

FARMERS INSURANCE GROUP
FARMERS
Tranquilidad asegurada

La póliza (y el folleto explicativo, si corresponde) sólo se ofrecen en inglés, versión que prevalecerá en caso de una disputa.

Jorge García aparecerá en 'Érase una vez'

Conocido por su papel en *Lost*, Jorge García se dirigiría a la tierra de la fantasía con la próxima temporada de *Érase una vez* de ABC.

La ex compañera de García en *Lost*, Emilie de Ravin, también está en el programa y fue recientemente ascendida a un regular de la temporada como Belle en "La Bella y la Bestia".

Érase una vez es un drama de fantasía creado por los guionistas de *Tron: Legacy* y *Lost*, Adam Horowitz y Edward Kitsis.

El programa se enfoca en una mujer con un pasado turbulento quien llega a un pequeño pueblo en Maine donde pronto aprende magia y que los cuentos de hada pueden ser reales.

Aunque se ha confirmado que García tendrá una aparición en el programa, todavía no está claro qué personaje interpretará. Hasta ahora, parece que solamente estará en un episodio. Sin embargo, el papel de Ravin fue extendido, entonces podría pasar lo mismo con el de García.

La segunda temporada de *Érase una vez* se estrena el domingo 30 de septiembre a las 8/7c.

Durante seis temporadas, García interpretó a Hugo "Hurley" Reyes en *Lost*, antes de que ésta terminara en 2010.

En 2011, García tuvo un rol recurrente en *Alcatraz* de Fox, un reemplazo de media temporada de *Terra Nova*. El programa se estrenó en enero de este año. Sin embargo, a pesar del éxito inicial, la serie fue finalmente cancelada el 9 de mayo de 2012 debido a una baja en la audiencia.

ARTES de la página 4

les por sus discos anteriores y sus presentaciones en vivo en EE.UU. y Europa.

Gaby Moreno llamó la atención de América Latina al ser presentada en un dúo con la estrella del pop latino, Ricardo Arjona, en su más reciente sencillo, Fuiste Tú. Sus discos anteriores la llevaron en una extensa gira por todo Estados Unidos, Canadá y Europa y ha sido reconocida como artista y como músico y ha sido galardonada con varios premios internacionales a lo largo de su carrera.

Actor de 'Lost'

Necesitas una lectura espiritual?
Consulta a un Santero y verás lo que dicen tus guías espirituales!

Llama hoy mismo al (415)246-3171

BREVES LATINOS de la página 3

Las condiciones son ahora muy diferentes de las que existían en épocas anteriores. El mundo ha cambiado y Colombia también. El mundo entero está apoyando este proceso y la región también. Espero que esta sea la base para un final feliz, afirmó el presidente.

Creo que lo importante es centrarse en los cinco puntos de la agenda aprobada por las dos partes, teniendo en cuenta que éste debe ser un proceso digno, serio, eficaz y realista, y "hay cosas que pueden ser y otras no", dijo Santos.

Hemos hablado de meses, no años. Espero que, si hay voluntad en seis u ocho meses, podríamos decir que terminamos la segunda fase de las negociaciones, lo que quiere decir que oficialmente se pone fin al conflicto, señaló.

Las FARC ratificaron en una conferencia de prensa en La Habana, Cuba, su voluntad hacia la paz para sellar el conflicto armado en Colombia existe desde hace casi 50 años.

Las FARC anunciaron en la conferencia los nombres de dos de los líderes que conformarán el equipo negociador, Iván Márquez y Jesús Santrich, y su intención de unirse a Ricardo Palmera, alias Simón Trinidad, condenado a 60 años de prisión en Estados Unidos, donde fue extraditado.

Otra mesa de negociaciones entre las partes se iniciará el 8 de octubre en Oslo, Noruega.

CALENDAR from page 4

ground grand opening

Come and be part of the grand reopening ceremony of Mission Playground. The event will include a ribbon cutting ceremony, music, food trucks, an outdoor picnic and fun games for children and families.

The newly renovated Mission Playground includes two children's play

Ver CALENDAR page 6

EDITORIAL de la página 2

ación altamente clasificada y secreta para controlar la mente y manipular a la población entera para que "cumplan" con los señores del Nuevo Orden Mundial. La tecnología se utilizará una combinación de transmisores HAARP, torres GWEN, torres de telefonía celular de microondas, y la televisión digital de alta definición a punto de ser obligatoria, que entrará en su hogar a través de: a) cable, b) satélite, c) HD o d) esas "cajas convertidoras digitales" tan fáciles de obtener que el gobierno está tan ansioso por ayudarle a obtener y asegurar mayor parte del costo por usted.

Pero ¿por qué el gobierno está tan ansioso de ayudar a los ciudadanos estadounidenses a contar con una imagen de televisión más clara y más definida? ¿Tiene sentido para usted? ¿Desde cuándo el gobierno es tan preocupado por la calidad visual de nuestro entretenimiento televisado que el Congreso pasa una proclamación legal no debatida que exigía que la conversión HD tendrá lugar el 17 de febrero de 2009 y luego disminuyera alrededor del 90 por ciento del costo asociado?

Sólo estoy adivinando, pero si hay 200 millones de televisores "regulares" en Estados Unidos para ser convertidos en HD, entonces ese subsidio gubernamental de 40 dólares por TV × 200 millones = $ 8 mil millones. ¿Por qué el gobierno está tan ansioso de pasar 8 mil millones de dólares a sus ciudadanos para mejorar la claridad de una imagen de televisión mientras estamos sentados en nuestros sillones y sillas Ergohuman? ¿O es el recientemente promocionado "ancho de banda adicional" que supuestamente se gana con la tecnología HD y la única razón real para gastar tanto dinero de los contribuyentes en la conversión de HD?

El segundo servicio que realiza este autor es "sacar" dos de nuestros más engañoso 'activos' de la CIA / Pentágono disfrazado bajo la rúbrica de los defensores de la salud natural. Sus nombres son Rima Laibow y su marido, el "ex" Mayor General Albert Stubblebine. Si su buzón de correo electrónico se ha llenado con las advertencias y artículos en los últimos meses acerca de las próximas normas Codex y el "maravilloso" trabajo que Rima y su esposo retirado del Ejército han estado haciendo para tratar de contener la marea, entonces usted sabe quién estoy hablando.

Amigos, ¿es ya hora de despertar? ¿O debemos reanudar nuestro sueño y esperar a que nos alejen de esos autos spiffy Gunderson que Phil Schneider nos advirtió en 1995 (ya saben, los armados con grilletes y esposas)?

-Ken Adachi, Educate Yourself.org

EL SONIDO DEL SILENCIO

La antítesis de la libertad

El año era 1961, y John Kennedy estaba a punto de convertirse en el presidente número 35. Poco antes de la toma de posesión de Kennedy, el presidente Dwight D. Eisenhower conmocionó al país y al mundo con su televisado discurso de despedida. El contenido del discurso fue impactante porque el general Eisenhower era un héroe de guerra muy popular, y el poderío militar norteamericano era insuperable.

Eisenhower, un condecorado general de cinco estrellas, era el comandante supremo de todas las fuerzas aliadas durante la Segunda Guerra Mundial. Fue el liderazgo de Eisenhower durante la invasión de Normandía que finalmente liberó a Europa del flagelo Nazi.

Aunque parezca increíble, en su discurso de despedida, este gran héroe americano no advirtió a la nación de la amenaza en ciernes comunista o los horrores de la proliferación nuclear. ¡No, en absoluto! En cambio, este genio militar de carrera conmovedora y sobriamente declaró a este gran país:

"... Nos hemos visto obligados a crear una industria armamentística permanente de vastas proporciones. Sumado a esto, tres y medio millones de hombres y mujeres están directamente comprometidos en la defensa. Anualmente gastamos en seguridad militar más que el ingreso neto de todas las corporaciones de Estados Unidos.

"Esta conjunción de un inmenso establishment militar y una gran industria de armamentos es nueva en la experiencia estadounidense. La influencia total - económica, política, incluso espiritual - se siente en cada ciudad, en cada casa del estado, cada oficina del gobierno federal. Reconocemos la necesidad imperativa de este desarrollo. Sin embargo, no debemos dejar de reconocer sus graves implicaciones. Nuestro esfuerzo, recursos y medios de vida están involucrados, por lo que es la estructura misma de nuestra sociedad.

"En los consejos de gobierno, debemos cuidarnos contra la adquisición de influencia injustificada, ya sea buscada o no, por el complejo militar-industrial. El potencial para el desastroso aumento de poder fuera de lugar existe y persistirá. Nunca debemos permitir que el peso de esta combinación ponga en peligro nuestras libertades o nuestros procesos democráticos".

Aquí tenemos a un militar de carrera, y un Presidente de EE.UU. advirtiendo al país en su discurso final de despedida, que algo llamado "influencia indebida por parte del complejo militar-industrial" plantea una amenaza extremadamente peligrosa para nuestra sociedad Libre República. De acuerdo con Eisenhower, esta amenaza "existe y persistirá".

Para el Presidente Eisenhower, en enero de 1961, este mal era una amenaza mucho mayor para Estados Unidos que la Cuba de Castro o la Unión Soviética de Kruschev. ¿Qué exactamente podría haber sucedido en el establishment del "complejo militar-industrial" que habría causado que "Eisenhower emitiera una advertencia enérgica? ¿Una mejora de la producción de la ametralladora? No. ¿Producción de acorazados? No. ¿Submarinos nucleares? No. ¿La proliferación de ojivas nucleares? Una preocupación por supuesto, pero una preocupación que la mayoría de estadounidenses eran plenamente conscientes.

No, obviamente, lo que causó profunda preocupación a Eisenhower tenía que ser algo mucho más penetrantemente sombrío, oscuro y secreto. Alguna de la tecnología nueva, secreta, había quedado claro que tenía el potencial muy real para proveer a ciertos individuos con la "adquisición de influencia injustificada" que a su vez podría "poner en peligro nuestras libertades o nuestros procesos democráticos" (es decir, nuestro proceso de elecciones libres y justas). En otras palabras, tenía la clara posibilidad de eludir la voz del pueblo y completamente dar autoridad a los traficantes de poder no electos.

Eisenhower, yo diría, estaba advirtiendo a América sobre algo llamado el "Sonido del Silencio". CONTINUARÁ LA PRÓXIMA SEMANA.

HONDURAS from page 3

Investors can begin construction in six months on three privately run cities in Honduras that will have their own police, laws, government and tax systems now that the government has signed a memorandum of agreement approving the project.

An international group of investors and government representatives signed the memorandum Tuesday for the project that some say will bring badly needed economic growth to this small Central American country and that at least one detractor describes as "a catastrophe."

The project's aim is to strengthen Honduras' weak government and failing infrastructure, overwhelmed by corruption, drug-related crime and lingering political instability after a 2009 coup.

The project "has the potential to turn Honduras into an engine of wealth," said Carlos Pineda, president of the Commission for the Promotion of Public-Private Partnerships. It can be "a development instrument typical of first world countries."

The "model cities" will have their own judiciary, laws, governments and police forces. They also will be empowered to sign international agreements on trade and investment and set their own immigration policy.

Congress president Juan Hernandez said the investment group MGK will invest $15 million to begin building basic infrastructure for the first model city near Puerto Castilla on the Caribbean coast. That first city would create 5,000 jobs over the next six months and up to 200,000 jobs in the future, Hernandez said.

South Korea has given Honduras $4 million to conduct a feasibility study, he said.

Decree #123-2011: http://coredhn.squarespace.com/storage/documents/Constitutional%20Statute%20RED%20Unofficial%20Translation.pdf

"The future will remember this day as that day that Honduras began developing," said Michael Strong, CEO of the MKG Group. "We believe this will be one of the most important transformations in the world, through which Honduras will end poverty by creating thousands of jobs."

HEALTH from page 1

doing so, they are keeping up with the latest technologies in advanced medical care. But each time medical patients get one of these scans, their bodies sustain varying levels of ionizing radiation, the negative effects of which can take years to manifest as they build up cumulatively over time.

CT scans, which are a relatively modern medical imaging technology, are particularly problematic as they emit far higher doses of radiation than traditional x-rays do. Based on the figures, a single CT scan can blast up to 500 times the amount of radiation released by a single x-ray, an astounding level when considering how gratuitously CT scans are administered within the medical profession today.

In a new study recently published in the *Journal of the American Medical Association* (JAMA), it is reported that the use of all medical imaging scans, including CT scans, has risen dramatically between 1996 and 2010. The use of CT scans in particular, more than tripled during this time, which is in large part responsible for doubling the proportion of patients now receiving what is considered to be "high" or "very high" radiation doses on a regular basis.

Overuse of CT scans causing significant uptick in cancer rates

Failing to recognize the long-term health consequences of repeated and perpetual exposure among their patients, many doctors needlessly order CT scans for patients who do not need them, or order multiple scans when only one is necessary. Data compiled from outpatient claims filed through Medicare, for instance, reveals that CT scans are routinely overused at hundreds of hospitals across the country, and that patients are needlessly "double scanned" more than 80 percent of the time. (http://www.nytimes.com/2011/06/18/health/18radiation.html)

The high cost of CT scanning equipment has also led to an epidemic of unnecessary CT scans at private practices as well. Because they know that, most of the time, insurance companies and government health programs will reimburse them, many doctors simply default to CT scans whenever there is even a remote possibility that they might be useful -- and oftentimes these doctors double-up on scans as well, even though this is almost never medically necessary.

"Double scans expose patients to extra radiation while heaping millions of dollars in extra costs on an already overburdened Medicare program," wrote Walt Bogdanich and Jo Craven McGinty in the NYT, concerning CT scan abuse within government healthcare.

Besides the added costs to the medical system, medical imaging overuse is destroying the physical health of many Americans. According to data compiled by Jane Brody over at the *New York Times* (NYT), radiation exposure from medical scans now accounts for 1.5 percent of all cancers that occur in the U.S. Based on figures released by the *American Cancer Society* (ACS), this translates to about 24,583 Americans that develop cancer every year as a result of Western medicine. (http://www.cancer.org/Research/CancerFacts-Figures/ACSPC-031941)

"All imaging has increased, but CTs account for the bulk of it," said Dr. Rebecca Smith-Bindman, a specialist in radiology and biomedical imaging at the *University of California - San Francisco* (UCSF) to the NYT. "There's clearly widespread overuse. More than 10 percent of patients each year are receiving very high radiation exposures."

Some doctors refusing to provide care unless patients submit to imaging scans

Despite their known dangers, CT and other risky

See HEALTH page 7

CALENDARIO de la página 4

Terrace) en San Francisco.

La Copa Hilltop de USF es el mayor evento de box intercolegiado en California y está compuesto por peleas intramurales de estudiantes y competencia intercolegiada con colegios y universidades de todo el país.

Gran apertura del Patio de Juegos de la Misión

Venga a ser parte de la gran ceremonia de apertura del Patio de Juegos de la Misión. El evento contará con una ceremonia de corte de cinta, música, camiones de comida, un picnic al aire libre y entretenidos juegos para niños y sus familias.

El nuevo Patio de Juegos renovado de la Misión cuenta con dos áreas de juego para niños, una casa club para SF Rec y Park's Inclusion Center, y una pista de atletismo financiada por la Fundación City Fields. La renovación general del Patio de Juegos de la Misión es financiado por el 2008 Clean and Safe Neighborhood Parks Bond.

El 15 de septiembre a las 10 a.m. en Valencia con Cunningham (en la Calle 19 con Linda).

CALENDAR from page 4

areas, a clubhouse for SF Rec and Park's Inclusion Center, and athletic fields funded by the City Fields Foundation. The overall Mission Playground renovation is funded by the 2008 Clean and Safe Neighborhood Parks Bond.

On Sept. 15 at 10 a.m. at Valencia and Cunningham(Pool on 19th St. and Linda).

Los clasificados trabajan. Anuncia lo que vendes.
Anuncia si necesitas encontrar empleados.
Llama ahora al 415-648-3711

Taqueria La Corneta
Lo mejor en comida Mexicana
Seafood and Vegetarian Burritos

2834 Diamond St., SF
415-469 8757
2731 Mission St., SF
415-643-7001
SF now opens until 3 a.m. on Fridays and Saturdays
1123 Burlingame Ave
Burlingame, CA 94010
(650) 340-1300
1147 San Carlos Ave
San Carlos, CA 94070
(650) 551-1400

COCINA & PIZZA INDIA
FREE DELIVERY
COCINA INDIA & PIZZA
ZANTE
Pizza India
Si te gusta comer pizza pero estàs cansado de la misma pizza de pepperoni, etc., tienes que probar la Pizza India
3489 Mission St. San Francisco, CA 94110
Tel: 415-821-3949 Fax: 415-821-3971
www.zantespizza.com
"La cultura de una persona se define en cuanto se ha viajado, y de la variedad de comidas que uno ha probado - de las diferentes culturas y los diferentes países. Zante cuenta con unos platillos exquisitos y con ricas especies de la Cocina India".
TONY, propietario

Happy Hours: Mon-Fri 3-5 p.m
Tacos $1
Beers $2
HECHO FRESCO
TAQUERIA
Pancho Villa TAQUERIA
EL TORO
3071 - 16th St. S.F.
Entre Valencia y Mission
ABIERTO TODOS LOS DIAS
PH. 864 - 8840
NUEVO PANCHO VILLA EN SAN MATEO
"B" ST. Y LA 4a
ESQUINA DE 17th y Valencia
San Francisco
PH. 431 - 3351

HONDURAS de la página 1

ir en los asuntos de competencia exclusiva de la RED.

Artículo 69 -.El gobierno de la RED pueden aplicar controles de inmigración en la entrada, permanencia y salida de personas de otros Estados a los de RED.

Estos REDs tendrán gobiernos que son independientes del gobierno de Honduras, fronteras que ellos controlan y sus propias fuerzas de policía (artículo 8). Son capaces de arrendar y de gravar la tierra, pero no la poseen. Debido a que no son propietarios de la tierra, supongo que no pasaría la prueba de la soberanía, pero está muy muy cerca. Los REDs, por ejemplo, son libres de mantener relaciones exteriores con otros Estados, independientemente del gobierno de Honduras.

La estructura política es una mezcla de oligarquía y democracia. Una "Comisión de Transparencia" nombra a los gobernadores. Los miembros iniciales de la Comisión de Transparencia, arbitrariamente designados por el Presidente de Honduras son:

George Akerlof - Profesor de Economía en la Universidad de California en Berkeley, Académico Residente Principal en el Fondo Monetario Internacional y el Premio Nobel.

Harry Strachan - Ex presidente de la Escuela de Negocios INCAE, Director Emérito de Bain & Co., y socio director de la Fundación Mesoamérica Partners en Costa Rica.

Ong Boon Hwee - Ex director general de operaciones de Singapore Power y ex general de brigada en las Fuerzas Armadas de Singapur.

Nancy Birdsall - Presidenta y Co-Fundadora del Centro para el Desarrollo Global, ex Asociada Senior en la Fundación Carnegie para la Paz Internacional y ex vicepresidenta ejecutivo del Banco Interamericano de Desarrollo.

Paul Romer (Presidente de la Comisión) - Profesor de Economía de la Universidad de Nueva York, Escuela de Negocios Stern.

¿Realmente, Bain & Co.? En serio.

Ok, así que el núcleo del régimen no electo que elegirá a los gobernadores de los RED se compone de un par de profesores de economía, un ejecutivo de Bain & Co., un ejecutivo de banco y un ex general de Singapur. Esta cosa es como una junta de directores y los gobernadores son como los jefes de división de una corporación.

Los Consejos tienen funciones normativas legales y de asesoramiento. Los miembros de los Consejos de normativas serán elegidos.

Definitivamente, voy a estar siguiendo los acontecimientos en esta historia, pero tengo que seguir adelante en estos momentos. Voy a pagar una recompensa de 10 dólares a alguien que me pueda decir los nombres de las personas que están poniendo la suma inicial de $ 15 millones. No he sido capaz de encontrar esa información después de 30 minutos de búsqueda, lo que me parece interesante.

Descubrí que Michael Strong tiene un sitio: The Purpose of Education.

Él es un libertario. Esto es de la página sobre él:

A fin de crear un sistema educativo capaz de mejorar la felicidad y el bienestar de la humanidad, tenemos que reducir y eliminar en última instancia la participación del gobierno en la educación en todos los niveles, así como las restricciones del gobierno sobre el ejercicio libre de cualquier ocupación que uno desea. El financiamiento del gobierno y la regulación de la educación en todos los niveles previenen la aparición de las formas más auténticas, humanas y eficaces de la educación que necesitamos. Así, por todo el mundo tenemos que avanzar hacia una separación basada en principios de escuela y estado, ocupación y estado, e investigación y estado.

Algunas veces, "libertario" significa libertario y otras veces, fascista corporativo. Es un espectro que parece estar determinado por la magnitud de los esfuerzos de uno.

¿Cuál es el caso?

No estoy seguro todavía. Tengo que salir a recoger huevos, alimentar a los pollos y ayudar a Becky a alimentar a los niños, bañarlos y meterlos a la cama. Voy a volver a esta noche más tarde.

En cualquier caso, es evidente que es la historia más interesante que no está recibiendo mucha atención en los medios principales en este momento.

Vía: ABC News / AP:

Los inversionistas pueden iniciar la construcción en seis meses en tres ciudades de gestión privada en Honduras que tendrán su propia policía, leyes, gobierno y sistemas fiscales, ahora que el gobierno ha firmado un memorando de acuerdo de aprobación del proyecto.

Un grupo internacional de inversionistas y representantes del gobierno firmaron el memorando el martes del proyecto que algunos dicen que traerá un necesario crecimiento económico para este pequeño país centroamericano y que por lo menos un detractor describe como "una catástrofe".

El objetivo del proyecto es fortalecer al débil gobierno de Honduras y la deficiente infraestructura, abrumada por la corrupción, la delincuencia relacionada con las drogas y la inestabilidad política persistente después del golpe de Estado de 2009.

El proyecto "tiene el potencial de convertir a Honduras en un motor de riqueza", dijo Carlos Pineda, presidente de la Comisión para la Promoción de Alianzas Público-Privadas. Puede ser "un instrumento de desarrollo típico de los países del primer mundo".

Las "ciudades modelo" tendrán su propio sistema judicial, leyes, gobiernos y fuerzas policiales. También estarán facultadas para firmar acuerdos internacionales sobre el comercio y la inversión y establecer su propia política de inmigración.

El Presidente del Congreso, Juan Hernández, dijo que el grupo inversor MGK invertirá $ 15 millones para iniciar la construcción de infraestructura básica para el primer modelo de la ciudad, cerca de Puerto Castilla sobre la costa del Caribe. Esa primera ciudad crearía 5.000 empleos en los próximos seis meses y hasta 200.000 puestos de trabajo en el futuro, dijo Hernández. Corea del Sur ha dado a Honduras $ 4 millones para realizar un estudio de factibilidad, dijo.

Decreto #123-2011: http://coredhn.squarespace.com/storage/documents/Constitutional%20Statute%20RED%20Unofficial%20Translation.pdf

"El futuro recordará este día como el día en que comenzó el desarrollo de Honduras", dijo Michael Strong, Director General del Grupo MKG. "Creemos que esta será una de las transformaciones más importantes en el mundo, a través de la cual Honduras terminará con la pobreza mediante la creación de miles de puestos de trabajo."

NOTICIA PUBLICA
PUBLIC NOTICE

Ciudad y Condado de San Francisco
Septiembre 2012 Mensual

DEPARTAMENTO DE SALUD PÚBLICA
CLÍNICA AITC DE INMUNIZACIÓN Y VIAJE
Abierta al Público

Expertos en medicina de viaje desde 1999. Todas las vacunas, incluida la fiebre amarilla. Medicamentos recetados para la malaria, vértigo, la diarrea del viajero. Prepárese para su viaje internacional. Educación, vacunas y medicamentos, todos personalizados para sus viajes. Ofrecemos servicio personalizado cara a cara, por parte del personal experimentado y amable de la salud pública, a precios razonables, con honorarios por servicios. Cortos tiempos de espera, citas para el mismo día disponibles. Abierta los días de la semana. Lunes, miércoles, jueves, y viernes... 9 a.m. a 4 p.m., martes 9am - 3pm. Ubicación del Centro Cívico. Dinero en efectivo, Visa o MC solamente. Llame al (415) 554-2625 o visite TravelClinicSF.org para más información.

DEPARTAMENTO de SERVICIOS DE APOYO para niños
Presenta: *Transitions SF*
Nuevos Programas – Verdaderas Oportunidades- Obtenga Capacitación- Obtenga un Trabajo- Apoye a sus hijos

PARA SER ELEGIBLE DEBE:
Necesitar un empleo, vivir en San Francisco, tener un caso de apoyo infantil abierto, no poder pagar por apoyo infantil, estar dispuesto a hacer lo que sea necesario.

¡OBTENGA MÁS INFORMACIÓN! Llámenos al (415) 356-2942
Escríbanos a sfdcss-transitionssf@sfgov.org
Vaya online a www.sfgov.org/ dcss or www.facebook.com/sfdcss
Transitions SF es la colaboración entre el Departamento de San Francisco de Servicio de Apoyo Infantil, la Oficina del Alcalde de San Francisco de Desarrollo Económico y Laboral e Industrias Goodwill. Este proyecto recibió 5,724,203 dólares (100 por ciento de su costo total) de la subvención concedida en el marco del American Recovery and Reinvestment Act (ARRA), Sector de Salud y otros subsidios de Industrias de Alto Crecimiento y Emergentes, implementado por el Departamento de EE.UU. del Empleo de Trabajo y Administración de Capacitación. Este programa es un programa de igualdad de oportunidades y las ayudas auxiliares y servicios están disponibles a solicitud para individuos con discapacidades.

No se pierda 2 CUADRAS DE ARTE

Una galería de arte GRATUITA que exhibirá a más de 100 artistas locales en 25 ubicaciones en el barrio del Mercado Central rico en cultura y conocido por su comunidad artística vanguardista. El viernes 28 de septiembre de 2012, de 4–8 p.m. Calle Market (entre las calles 5 y 7) y la Calle 6 (entre las calles Market y Howard). Presentado por Urban Solutions con apoyo de la Comisión de Arte de San Francisco y Subsidios para las Artes /Hotel Tax Fund.

JUNTA DE SUPERVISORES 2012 Reuniones regulares programadas de la Junta

ABIERTO AL PÚBLICO– Venga a ver su gobierno de San Francisco en acción.
Martes 2:00pm, Cámara de la Alcaldía, Sala 250.

Septiembre 4, 11, 18, 25
Octubre 2, 16, 23, 30
Noviembre 6, 20
Diciembre 4, 11

INFORMACIÓN SOBRE LOS COMITÉS DE LA JUNTA DE SUPERVISORES

Todas las reuniones se realizan en la Alcaldía en la Cámara (Sala 250) o Sala 263. Por favor revise el sitio web para más detalles, incluyendo agendas y minutas: http://www.sfbos.org/index.aspx?page=193

La Ciudad y Condado de San Francisco alientan el alcance público. Los artículos son traducidos en varios idiomas para brindar mejor acceso al público. El periódico hace su esfuerzo por traducir correctamente los artículos de interés general. Ni la Ciudad y el Condado de San Francisco ni los periódicos asumen responsabilidad por errores y omisiones. CNS2367967 - 9.5.12

COLUMN from page 2

will not pay any regard to information that is not covered by the major media; if they did not hear about it on the nightly news then they simply don't care. This is the mindset that the major media moguls want us to have, as we are willfully ignorant and obedient to their every direction. Our unanalytical and loyal viewership is in their best interest.

Major media news networks continually bombard us with the possibility of an endless amount of scenarios, which produce fear and then shape our reactions to real situations. This is predictive programming; it gets us familiar with an idea so that when it happens we expect it and do not react and question. Although most people refer to television programming as the shows that are aired on television, it can also refer to the programming of the people that occurs on a daily basis.

Most people believe they are just simply being entertained, but they never realize that their way of life is being shaped for them and their thoughts are actually being given to them. They are being familiarized with ideas, concepts, and fear so they won't question certain interventions in the future. TV gives us what messages must be imprinted in our minds, gives us what button to push in what sequence, and if it's done the right way with the right production and the right propaganda then the public will react and do exactly as they've been programmed to do.

When one continually controls the information, one controls the people absorbing the information. The manufactured and controlled information on TV can be referred to as the signal and that constant signal is what shapes and guides the masses to their conclusions.

In order to take back our minds, we must first learn to "Unplug the Signal." By turning off your TV you will realize the world that you're living in is suddenly very unfamiliar to you. You will see that news of no importance is constantly debated and analyzed, and as you listen to the conversations of people around you, you realize they're talking robots just repeating what they've heard on the news. This is exactly what Zbigniew Brzezinski talked about in his book "Between Two Ages". He said, "Shortly, the public will be unable to reason or think for themselves. They'll only be able to parrot the information they've been given on the previous night's news."

EDITORIAL from page 5

an extremely dangerous threat to our Free Republic society. According to Eisenhower, this threat "exists and will persist."

To President Eisenhower, in January of 1961, this evil was a much greater threat to America than Castro's Cuba or Kruschev's Soviet Union. What exactly could have happened in the "military-industrialist" establishment that would have caused 'Eisenhower to issue such a strongly worded warning? Improved machine gun production? Nope. Battleship production? Nope. Nuclear submarines? Nope. Proliferation of nuclear warheads? A concern of course, but a concern that most Americans were fully aware of.

No, obviously what caused Eisenhower such deep concern had to be something much more pervasively shadowy, dark and secret. **Some new, covert, technology** had clearly emerged that had the very real potential to provide certain individuals with the "acquisition of unwarranted influence" that in turn would "endanger our liberties or our democratic processes" (i.e., our free and fair *election process*). In other words, it had the clear potential to circumvent the voice of the people and completely empower un-elected power mongers.

Eisenhower, I would submit, was warning America about something called the **"Sound of Silence"**.

WILL CONTINUE NEXT WEEK.

HEALTH page 7

imaging scans are often pushed on patients by doctors who refuse to provide care unless patients submit to their orders. Presumably to protect themselves against litigation, many doctors will insist that their patients undergo multiple imaging scans in order to confirm a medical condition, even when doing so puts patient safety at risk.

Fortunately, many health insurers are now taking notice of this rampant abuse, and are putting policy measures in place to discourage it. These include requiring preauthorizations before patients can receive scans, for instance, or restricting who can administer the scans, and on what types of equipment.

¿NECESITA SU CASA UNA LIMPIEZA?
La Chica que Limpia le dará un estimado justo, incluyendo un trabajo profesional y garantizado que le dejara su casa muy limpia. No esperé más, llámele ahora mismo al teléfono 415-946-9443.
Need to have your house clean by a professional and for a just rate? Call now La Chica que Limpia at 415-946-9443.

A & B Locksmith

30 minutes response time
24 Hour
LOCKOUTS/REPAIRS
AUTO/HOMES
MISSION/POTRERO
SUNSET/RICHMOND
DOWNTOWN
SOUTH OF MARKET
MARINA/PACIFIC HTS
415-602-4964
http://www.ablocksmithsf.com

PEREZ AUTO SERVICE INC
650-991-2109
1156 Hillside Blvd, Daly City

• tires
• radiators
• timing belts
• computerized diagnosis
Ask for our Full-Care Package
4-Tire rotation
standard oil change
$25.00 OFF Brake & Battery Service

perezautoservice16@yahoo.com
www.perezautoervice.com
SE HABLA ESPANOL

La primavera trae dulces ofertas oferta$ al show del Cow Palace de San Francisco, CA
CON FABULOSOS AHORRO$ PARA USTED Y SUS AMIGOS
¡EN LA ENCRUCIJADA DEL OESTE DE LA EXHIBICIÓN ENORME DE CUCHILLOS Y PISTOLAS!
ESTE FIN DE SEMANA: SAB. - DOM. 15 y 16 de sept - ¡Trae a tus amigos!
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

En el Cow Palace
(Exit, off # 101 Fwy.)
Sabado-Domingo,
SEPTIEMBRE 15-16
Horario: Sab 9 a.m. - 5 p.m.
Dom. 9 a.m. - 4 p.m.
¡Cientos de Comerciantes y Miles de Armas de Fuego y Cuchillos!
Llame 801.544.9125
www.crossroadsgunshows.com
¡NO SE LO PIERDA!

PARTIDOS de la página 3

partidos políticos imbéciles como "libre comercio". De hecho, la reubicación es el regalo de lo que fue el PIB de EE.UU. a China, India y los demás países donde las empresas estadounidenses ubican su producción que venden a los estadounidenses. El PIB de EE.UU. se cae, el PIB de los países que hacen los productos estadounidenses vendidos a los estadounidenses aumenta. Los economistas idiotas de libre mercado llamar a la de-industrialización de EE.UU. "libre comercio".

Como lo sabría un economista inteligente, un oxímoron, destruir los ingresos del consumidor, moviendo sus puestos de trabajo a otros países, deja a los consumidores sin ingresos para comprar los bienes importados producidos en el exterior.

Ninguno de los partidos políticos estadounidenses reconoce esta desconexión. Ninguno de los partidos puede darse el lujo de reconocerlo, ya que ambas partes dependen de la financiación de la campaña corporativa, y la reubicación aumenta los bonos ejecutivos y los precios de las acciones. Un partido político que se opone a la deslocalización de empleos en EE.UU. simplemente no se financia.

Por lo tanto, el gran "superpotencia", la "nación indispensable", la hegemonía mundial, entra en una elección, y nadie sabe lo que está en juego.

¿Por qué ningún partido político preguntó: si Washington ha demonizado a Irán, por qué los 120 países que integran el movimiento no alineado se reunieron en Irán la semana pasada?

¿Está fallando la propaganda de Washington? ¿Washington ya no puede convencer al mundo de que los países que Washington quiere destruir son malos y deben ser destruidos?

Si la propaganda de Washington está fallando, el imperio mundial de la potencia hegemónica no tendrá éxito. Como norma mundial es el objetivo de Washington de acuerdo con la ideología neoconservadora, entonces Washington está fallando y no es la superpotencia que pretende ser.

La mayoría de los expertos creíbles en política exterior, que ningún partido político tiene, cree que Washington ha tirado el "poder blando" de EE.UU. por sus mentiras obvias y ataques militares injustificados en siete países musulmanes, su cerco de Rusia con bases de misiles, y su cerco con bases aéreas, navales y de tropas en China.

En otras palabras, la fuerza moral de Washington ya no existe. Todo lo que existe es la fuerza económica y militar, y ambas fallarán, ya que son insuficientes.

Ningún partido preguntó por qué EE.UU. está en guerra con los musulmanes por Israel. ¿Por qué los estadounidenses están perdiendo vidas y extremidades por Israel, mientras que van a la quiebra y acumulan deudas enormes de guerra para nuestros hijos y nietos? La respuesta de los dos partidos es que la culpa la tiene la bancarrota del país en lo que Washington hace por sus propios ciudadanos económicamente marginados. Los problemas financieros de Estados Unidos son culpa de la Seguridad Social, Medicaid, Medicare, cupones de alimentos, subsidios de vivienda, subsidios Pell-cualquier cosa y todo que le da una ventaja al no uno por ciento.

En resumen, la actitud de ambas partes es: si usted no es el uno por ciento, es desechable.

Tanto Obamacare como el programa Republicano alternativo de vales se deshace de los estadounidenses que se enfrentan a enfermedades potencialmente terminales. El pueblo estadounidense y los enfermos ya no cuentan, sólo cuenta el presupuesto. Dejar que los ancianos mueran antes es más barato. Por lo tanto, pueden darse el lujo de tener más guerras por la hegemonía y más recortes de impuestos para el uno por ciento.

¿Ha habido otro pueblo en la historia humana menos representado por su gobierno y por los partidos políticos que los estadounidenses?

El gobierno de EE.UU. representa a Israel y al uno al diez por ciento. El resto es desechable.

Independiente del partido político que gane en noviembre, cada norteamericano que vote estará votando por Israel y por su propio ocaso.

El *Dr. Paul Craig Roberts es el padre de Reaganomics y ex jefe de política en el Departamento del Tesoro. Es columnista y anteriormente fue editor del Wall Street Journal. Su más reciente libro, "How the Economy Was Lost: The War of the Worlds," detalla por qué Estados Unidos se está desintegrando.*

COLUMNA de la página 2

sido engañadas en la creencia de que los medios principales informan sólo sobre noticias objetivas, mientras que cualquier información entregada desde fuera siempre debe ser cuestionada. De alguna manera el público ha comprado la idea de que la televisión no miente. Mucha gente no prestará atención a la información que no está cubierta por los grandes medios de comunicación, y si no se enteró de algo en el noticiero de la noche, entonces simplemente no les importa. Esta es la mentalidad que los principales magnates de los medios de comunicación quieren que tengamos, ya que somos intencionalmente ignorantes y obedientes a su dirección. Tener una audiencia no analítica y leal es lo que les interesa.

Las principales cadenas de noticias nos bombardean continuamente con la posibilidad de un sin fin de situaciones que producen miedo y luego moldean nuestras reacciones a las situaciones reales. Esto es programación predictiva, nos familiariza con una idea para que cuando suceda lo esperemos y no reaccionemos y preguntemos. Aunque la mayoría de la gente se refiere a la programación de la televisión como los programas que se emiten en la televisión, también puede hacer referencia a la programación de las personas que se produce a diario.

La mayoría de la gente cree que simplemente están siendo entretenidas, pero nunca se dan cuenta de que su forma de vida está siendo moldeada para ellos y sus pensamientos en realidad están siéndoles entregados. Ellos se van familiarizando con las ideas, los conceptos, y el miedo para que no se cuestionen ciertas intervenciones en el futuro. La TV nos dice qué mensajes deben ser impresos en nuestra mente, qué botón presionar en qué secuencia, y si se hace de la manera correcta con la producción correcta y la propaganda correcta, el público va a reaccionar y va a hacer exactamente lo que han estado programados para hacer.

Cuando uno controla continuamente la información, uno controla a la gente que absorbe la información. La información fabricada y controlada en la televisión puede ser referida como la señal y esa señal constante es lo que forma y guía a las masas a sus conclusiones.

Con el fin de recuperar nuestras mentes, primero debemos aprender a "Desconectar la señal". Al apagar el televisor se dará cuenta del mundo en que está viviendo de repente le parece muy poco familiar. Usted verá que noticias sin importancia son constantemente discutidas y analizadas, y al escuchar las conversaciones de la gente a su alrededor, se dará cuenta de que hablan como robots, repitiendo lo que han escuchado en las noticias. Esto es exactamente a lo que se refiere Zbigniew Brzezinski en su libro "Between Two Ages". Él dijo: "Dentro de poco, el público será incapaz de razonar o pensar por sí mismo. Sólo podrá repetir la información que le han dado en las noticias de la noche anterior".

ARTS from page 4

it remains unclear what character he will play. So far, it appears he will only be in one episode. However, de Ravin's role was extended, so García's could see the same.

The second season of *Once Upon a Time* premieres Sunday, Sept. 30 at 8/7c.

For six seasons, García played Hugo "Hurley" Reyes on *Lost*, before it came to an end in 2010.

In 2011, García picked up a recurring role on Fox's *Alcatraz*, a mid-season replacement for *Terra Nova*. The show premiered in January of this year. However, despite initially success, the series was ultimately cancelled on May 9, 2012 due to a drop in viewership.

SALUD de la página 3

hacerlo pone en riesgo la seguridad del paciente.

Afortunadamente, muchas compañías de seguros de salud ahora están dando cuenta de este abuso rampante, y están poniendo en marcha medidas para desalentarlo. Estos incluyen exigir autorizaciones previas antes que los pacientes puedan recibir los documentos escaneados, por ejemplo, o restringir quién puede administrar las exploraciones, y en qué tipo de equipos.

Mission Council
on Alcohol for the Spanish Speaking

Concilio de la Misión sobre abuso de Alcohol

Concilio de la Misión ha ofrecido el servicio de consejería en Abuso de Drogas y Tratamiento de Alcohol a la comunidad latina por más de 30 años
Ofrecemos los siguientes servicios:
* **Personal profesional que habla Español**
* **Servicios confidenciales**
* **Terapias a familia, individuales y de grupos**
* **Evaluaciones sobre alcohol y drogas**
* **Para clientes con más de un diagnóstico: Abuso de drogas, problemas de salud mental, SIDA, o alguna otra condición médica.**

No rechazamos a nadie por falta de fondos

Mission Council recibe sus fondos de Department of Public Health, Community Behavioral Health Services
*
Mission Council is funded by the Department of Public Health, Community Behavioral Health Services

Ofendedor DUI Habitual
DUI for Multiple Offender
Open 6 days a week

DUI PROGRAM FOR MULTIPLE OFFENDERS
Do you have multiple offenses of DUI (2 or more)?
Have you lost your driver license for more than one DUI?
Call DRY ZONE to help you to recover your license back.

415-920-0722 or 415-920-0721

* Mission Council has been providing substance abuse / alcohol treatment to the Latino community for over 30 years
Services provided:
* Spanish Speaking bilingual professional staff
* Confidential services
* We offer family, individual, and group treatment
* Assessments and evaluations for dual diagnosed clients.

No one is turn away for lack of funds

Mission Council
Adult Services
Servicio para adultos
154-A Capp St.
(entre las calles 16 y 17)
San Francisco, CA 94110
Tel. 415-826 6767
Fax: 415-826 6774

* **Nuestras horas de oficina son:**
de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 9:00 p.m
y sábado de 8:30 a 4 p.m.
* **Office Hours:**
Monday through Friday
from 9:00 a.m. to 9:00 p.m.

Mission Council
Family Services
Servicios para familias
474 Valencia St. Suite 135
(entre las calles 15 y 16)
San Francisco, CA
Tel. 415- 864 0554
Fax: 415-701 1868

* **Nuestras horas de oficina son:**
de Lunes a Viernes de 9:30 a.m. a 7:30 p.m. y los Sábados de 7:00 a.m. a 1:00 p.m.
* **Office Hours:**
Monday through Friday
from 9:30 a.m. to 7:30 p.m. and
Saturday from 7:00 a.m. to 1:00 p.m.

¿Va a comprar una tarjeta Clipper® nueva?

El 1° de septiembre de 2012, las tarjetas Clipper® para Adulto nuevas costarán $3. Clipper no aplicará este cargo si se inscribe al servicio de recargas automáticas (Autoload) al solicitar su tarjeta por Internet en clippercard.com.

Este cargo sólo aplica a tarjetas Clipper para Adulto nuevas. Las tarjetas Clipper para Jóvenes y Adultos Mayores siempre son gratuitas. La cuota por una tarjeta Clipper de la Conexión Regional de Tránsito, para personas con incapacidades que califican, permanece en $3.

Compre tarjetas Clipper para Adulto por Internet en clippercard.com, por teléfono al 877.878.8883, en un Centro de Servicio al Cliente de Clipper, o en tiendas participantes como Walgreens.

Para más información sobre Clipper, Autoload y la ubicación de las tiendas, visite clippercard.com o llame a Servicio al Cliente de Clipper al 877.878.8883. TDD/TTY 711 o 800.735.2929.

OBTENGA SU TARJETA CLIPPER® HOY MISMO